

故事时间绘本第1辑

蝙蝠鼠



「英」史蒂夫·斯摩曼 著

张云燕 译

蝙蝠鼠

〔英〕 史蒂夫·斯摩曼 著 张云燕 译



献给爸爸妈妈——苏珊·钱德勒
献给劳拉和艾德里安——萨迦·瑞谢克

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

故事时间绘本. 第1辑 / (英) 斯摩曼等著; 杨新辉等译. — 北京: 中国民族摄影艺术出版社, 2015.12

ISBN 978-7-5122-0784-4

I. ①故… II. ①斯… ②杨… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第272851号

Copyright © QED Publishing 2014

Simplified Chinese rights @ Beijing Book Link

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of the publisher.

Chinese translation rights arranged with QED Publishing.

本书由英国QED出版社授权北京书中缘图书有限公司出品并由中国民族摄影艺术出版社在中国范围内独家出版本书中文简体字版本。

著作权合同登记号: 01-2016-2483



策划制作: 北京书锦缘咨询有限公司 (www.booklink.com.cn)

总策划: 陈庆

策划: 邵嘉瑜

设计制作: 柯秀翠

书名: 故事时间绘本·第1辑

作者: [英] 史蒂夫·斯摩曼 吉尔·麦克林等

译者: 杨新辉 等

责编: 张宇

出版: 中国民族摄影艺术出版社

地址: 北京东城区和平里北街14号 (100013)

发行: 010-64211754 84250639 64906396

印刷: 北京华联印刷有限公司

开本: 1/12 250mm × 275mm

印张: 12

字数: 60千字

版次: 2016年8月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-5122-0784-4

定价: 98.00元 (全6册)

蝙蝠鼠

〔英〕 史蒂夫·斯摩曼 著 张云燕 译





吱吱吱吱吱吱!

“妈妈，快看，”皮皮说，
“那是一只飞翔的老鼠！”

“那不是老鼠，”妈妈说，
“那是一只蝙蝠。”

“我好希望自己能飞。”皮皮说，

“我长大了能变成蝙蝠吗？”

“你不可能成为蝙蝠的。”妈妈说，

“你看，你没有翅膀啊。”

于是皮皮用旧的硬纸板做了一对翅膀。

他为飞翔做好了准备！



“妈妈，快看，我是一只蝙蝠鼠！”



皮皮一边吱吱叫着，一边扇动着硬纸板做成的翅膀。但是他根本飞不起来。

他试了一次。



又试了一次。



他继续尝试着。



他不停地尝试着，直到累得筋疲力尽，
头晕目眩，倒在了地板上。

“没关系的，皮皮。”妈妈说。

为了让皮皮开心起来，
妈妈给他做了他最爱的奶酪和饼干。



睡觉的时候，皮皮觉得很不舒服，
翅膀让他在床上难以入睡。

妈妈告诉他：“因为蝙蝠
都是倒挂着睡觉啊，所以
他们不会觉得不舒服。”



皮皮试着倒立着睡觉，
但是他还是觉得不舒服。





第二天一早，皮皮爬到了如风山顶。

“起飞了！”皮皮大叫着，努力地扇动翅膀。
皮皮跳了起来。

咣！

他一屁股摔在地上，
然后不停地打着滚，
一路滚到了山下。

他摔得头晕目眩，
屁股摔出了淤青，
翅膀也支离破碎。

突然，他听到一个熟悉的声音……

吱吱吱吱吱吱！

声音从一个小小的山洞里传来，
这个洞黑黑的，让人毛骨悚然。
但是皮皮还是很勇敢地凑过去。

“嘿，你好？”

他大喊了一声。



“你好，”一个声音从洞底传来。

“我是艾尔伯特，你是谁？”

“我是皮……皮皮，
我是一只蝙蝠鼠！”



“真的吗？”艾尔伯特问，

“但是你站的姿势好像不太对啊。”

“哦，抱歉！”皮皮说道，
然后头朝下倒立着。



“你的翅膀看起来好像是……硬纸板。”

艾尔伯特说。

“我真正的翅膀还没长出来呢。”

皮皮说道。

“哦，怪不得。”艾尔伯特笑了，“那你现在饿吗？”

皮皮感到非常饿。